

PREISE	PRIX	RATES	PRIJZEN	2018																																																													
<b>inkl. 3.7 / 7.7 MWSt.</b>  Der Übernachtungspreis setzt sich zusammen aus: - Personentaxen - Tourismustaxen - Parzellentaxe - Zuschlägen  <b>PERSONEN</b> Erwachsene (16- ) Kinder ( 6-15) Kinder ( - 5)  <b>TOURISMUSTAXEN</b> Erwachsene (16- )	<b>TVA de 3.7 / 7.7 % incl.</b>  Le prix par nuit se compose des éléments suivants: - taxes de personnes - taxes de séjour - taxe de parcelle - taxes diverses  <b>PERSONNES</b> adultes (16- ) enfants ( 6-15) enfants ( - 5)  <b>TAXES DE SÉJOUR</b> adultes (16- )	<b>VAT 3.7 / 7.7 % incl.</b>  The price per night consists of: - person taxes - tourist taxes - rate for the plot - further taxes  <b>PERSONS</b> adults (16- ) children ( 6-15) children ( - 5)  <b>TOURIST TAXES</b> adults (16- )	<b>incl. 3.7 / 7.7 % B.T.W.</b>  De overnachtingsprijs is als volgt samengesteld: - prijs per persoon - toeristenbelasting - prijs per perceel - toeslagen  <b>PERSONEN</b> volwassenen (16- ) kinderen ( 6-15) kinderen ( - 5)  <b>TOERISTENBELASTING</b> volwassenen (16- )	<b>CHE-105.795.011 MWST</b> NEUHAUS MANOR FARM AG																																																													
<b>PARZELLEN</b> s. Rückseite	<b>PARCELLES</b> voir au verso s.v.p.	<b>PLOTS</b> see overleaf	<b>PERCELEN</b> zie ommezijde	<b>CHF</b>	<b>€</b>																																																												
<b>ZUSCHLÄGE</b> Zuschlag bei Belegung der Parzelle ohne Personen (nur "high") Hund (max.1) Zusatz-Parkplatz <b>Tagesbesucher:</b> Erwachsene (16- ) Kinder ( 6-15)  Bootsplatz im Wasser Bootsplatz an Land Surfbrettablage Parzellenreservation <b>Stromanschluss:</b> 4 Amp. 880 W grün 6 Amp. 1320 W rot  Privatkabine mit WC, Dusche, Lavabo	<b>TAXES DIVERSES</b> surtaxe pour usage de la parcelle sans personnes (uniquement "high") chien (max.1) stationnement suppl. <b>visiteurs:</b> adultes (16- ) enfants ( 6-15)  emplacement pour bateau emplacement pour bateau place pour windsurf réservation de parcelle <b>courant:</b> 4 amp. 880 W vert 6 amp. 1320 W rouge  cabines privées avec WC douche et lavabo	<b>FURTHER TAXES</b> additional tax for occupied sites without any persons on (only "high") dog (max.1) extra park <b>visitors:</b> adults (16- ) children ( 6-15)  marina dry space for boat surfboard stand booking of plot <b>electricity:</b> 4 amp. 880 W green 6 amp. 1320 W red  private cabins with WC, shower, basin	<b>TOESLAGEN</b> toeslag bij gebruik van een perceel indien niemand aanwezig is (alleen "high") hond (max.1) extra parkeerplaats <b>bezoekers:</b> volwassenen (16- ) kinderen ( 6-15)  ligplaats voor boot  plaats voor surfplank plaatsreservering <b>elektriciteit:</b> 4 amp. 880 W groen 6 amp. 1320 W rood  Privékabines met WC, douche en wastafel	<table border="0"> <tr><td>■</td><td>10.--</td><td>8.78</td></tr> <tr><td>■</td><td>5.--</td><td>4.39</td></tr> <tr><td></td><td>---</td><td>---</td></tr> <tr><td>□</td><td>2.80</td><td>2.46</td></tr> <tr><td>■</td><td>12.50 / 40.--</td><td>10.97 / 35.09</td></tr> <tr><td>■</td><td>18.--</td><td>15.79</td></tr> <tr><td>■</td><td>4.--</td><td>3.51</td></tr> <tr><td>■</td><td>2.--</td><td>1.76</td></tr> <tr><td>□</td><td>1.--</td><td>-0.88</td></tr> <tr><td>□</td><td>-0.50</td><td>-0.44</td></tr> <tr><td>■</td><td>5.-- / 9.--</td><td>4.39 / 7.90</td></tr> <tr><td>■</td><td>3.-- / 5.--</td><td>2.64 / 4.39</td></tr> <tr><td>■</td><td>-0.50</td><td>-0.44</td></tr> <tr><td>□</td><td>30.--</td><td>26.32</td></tr> <tr><td>□</td><td>3.50</td><td>3.08</td></tr> <tr><td>□</td><td>4.50</td><td>3.95</td></tr> <tr><td>■</td><td>6.--</td><td>5.27</td></tr> </table>	■	10.--	8.78	■	5.--	4.39		---	---	□	2.80	2.46	■	12.50 / 40.--	10.97 / 35.09	■	18.--	15.79	■	4.--	3.51	■	2.--	1.76	□	1.--	-0.88	□	-0.50	-0.44	■	5.-- / 9.--	4.39 / 7.90	■	3.-- / 5.--	2.64 / 4.39	■	-0.50	-0.44	□	30.--	26.32	□	3.50	3.08	□	4.50	3.95	■	6.--	5.27	<table border="0"> <tr><td>◆</td><td>( ◆ )</td><td>◆</td></tr> <tr><td>◆</td><td>1 € = CHF 1.14</td><td>◆</td></tr> <tr><td>◆</td><td>01.11.2014</td><td>◆</td></tr> </table>	◆	( ◆ )	◆	◆	1 € = CHF 1.14	◆	◆	01.11.2014	◆
■	10.--	8.78																																																															
■	5.--	4.39																																																															
	---	---																																																															
□	2.80	2.46																																																															
■	12.50 / 40.--	10.97 / 35.09																																																															
■	18.--	15.79																																																															
■	4.--	3.51																																																															
■	2.--	1.76																																																															
□	1.--	-0.88																																																															
□	-0.50	-0.44																																																															
■	5.-- / 9.--	4.39 / 7.90																																																															
■	3.-- / 5.--	2.64 / 4.39																																																															
■	-0.50	-0.44																																																															
□	30.--	26.32																																																															
□	3.50	3.08																																																															
□	4.50	3.95																																																															
■	6.--	5.27																																																															
◆	( ◆ )	◆																																																															
◆	1 € = CHF 1.14	◆																																																															
◆	01.11.2014	◆																																																															
◆ Änderungen vorbehalten. Massgebend ist der €-Tageskurs	◆ Changements réservés. Cours de change du jour est applicable.	◆ Subject to changes. Daily €-exchange rate will apply.	◆ Wijziging voorbehouden. €-dagkoers wordt toegepast.																																																														

■ Ermässigungen	réductions	reductions	kortingen	■
<b>high</b>	<b>13.07. - 15.08.2018</b>		<b>0 %</b>	
<b>mid</b>	<b>01.06. - 12.07.2018 / 16.08. - 15.09.2018</b>		<b>- 20 %</b>	
<b>low</b>	<b>21.03. - 31.05.2018 / 16.09. - 20.10.2018</b>		<b>- 40 %</b>	
<b>winter</b>	<b>21.10.2018 - 20.03.2019</b>		<b>- 50 %</b>	

Die 7., 14., 21. (usf.) Nacht Ihres Aufenthalts sind kostenlos.	Les 7ème, 14ème et 21ème (etc.) nuits sont gratuites.	The 7th, 14th and 21st (a.s.o.) nights are free of charge.	De 7e, 14e en 21e (en zo voorts) nachten zijn gratis.
---	---	--	---

□ keine Ermässigung	pas de réduction	no reductions	geen korting	□
---------------------	------------------	---------------	--------------	---

	Parzellen	Parcelles	Plots	Percelen
<b>a</b>	Fläche	surface	surface	oppervlakte
<b>a</b>	A < 40 qm    B = 40 - 50 qm	C = 50 - 60 qm    D = 60 - 70 qm	E = 70 - 80 qm    F = 80 - 100 qm	G = 100 - 120 qm    H > 120 qm
<b>b</b>	Trinkwasser- und Kanalisationsanschluss	raccord d'eau potable et d'égout	connection for drinking water and drains	drinkwateraansluiting en riolering
<b>c</b> TV	Kabel-TV (40 Programme)	TV de câble (40 programmes)	cable-TV (40 programmes)	kabel-TV (40 programma's)
<b>d</b> K	Kies- / Sandplatz	parcelle avec gravier ou sable	plot with gravel or sand	perceel met grind of zand
MC	Platz für Motorcaravans	parcelle pour camping-cars	plot for motor-homes	perceel voor camper-bus
N	Lärmmissionen vorbehalten nur für Zelte	sous réserve de bruit uniquement pour tentes	reserve to noise for tents only	lawaai voorbehouden alleen voor tenten
nZ	Quick Stop (2000 bis 0900 h)	Quick stop (de 2000 bis 0900 h)	quick stop (8 p.m. until 9 a.m.)	quick stop (alleen vanaf 2000 tot 0900 uur)
QS	Parcelle für Behinderte	parcelle pour handicapés	plot for handicapped persons	perceel voor gehandicapten
♿				

1 - 224						302 - 389						401 - 544						600 - 688						702 - 897						919 - 998						
Nr.	a	b	c	d	CHF	Nr.	a	b	c	d	CHF	Nr.	a	b	c	d	CHF	Nr.	a	b	c	d	CHF	Nr.	a	b	c	d	CHF	Nr.	a	b	c	d	CHF	
1	G	•	TV	K	36.--	302	G		TV		38.--	403	C		nZ	16.50	601						702	D					17.--	919	F				17.--	
2	G	•	TV	K	36.--	303	G	•	TV		36.--	411	F	•	TV	MC	22.--	602						703	D					16.--	921	G				20.--
3	G	•	TV	K	36.--	305	G	•	TV		34.--	412	E	•	TV	MC	21.--	603						704	D					16.--	922	F				20.--
4	G	•	TV	K	40.--	306	G	•	TV		32.--	420	F	•	TV		23.50	604						705	C					14.--	933	F				19.--
5	G	•	TV	K	40.--	307	G	•	TV	N	30.--	421	F	•	TV		23.50	611	E	•		QS	20.--	720	E					14.--	934	F				19.--
6	G	•	TV	K	38.--	312	G		TV		38.--	422	F	•	TV		23.50	612	E	•		QS	20.--	721	F					20.--	941	F	•			20.--
7	G	•	TV	K	36.--	313	G	•	TV		36.--	423	F	•	TV		23.50	613	E	•		QS	20.--	726	D					14.--	947	F	•			19.--
20	G	•	TV	K	38.--	315	G	•	TV		34.--	431	G			18.--	614	E	•		QS	20.--	746	F					17.--	948	F	•		K	19.--	
21	G	•	TV	K	36.--	316	G	•	TV		32.--	432	F			18.--	631	F				15.--	786	E					16.50	949	F	•			19.--	
22	G	•	TV	K	36.--	317	G	•	TV		30.--	433	F			18.--	632	F				17.--	802	G					17.--	950	F	•		K	19.--	
23	G	•	TV	K	36.--	322	F	•	TV		34.50	434	G			18.--	633	F				17.--	838	E		N	♿	17.50	951	F	•			19.--		
24	G	•	TV	K	35.--	323	F	•	TV		33.50	435	F			18.--	634	F				17.--							952	F	•		K	19.--		
25	G	•	TV	K	35.--	324	F	•	TV		32.50	436	G			18.--	635	F				17.--							980	D	•			17.--		
26	G	•	TV	K	36.--	325	F	•	TV		32.--	449	B		nZ	6.--	636	F				17.--							981	F	•			19.50		
27	G	•	TV	K	36.--	326	F	•	TV	N	30.50	450	B		nZ	6.--	637	F				17.--							982	F	•			19.50		
28	G	•	TV	K	36.--	327	F	•	TV	N	29.--	451	B		nZ	6.--	638	F				16.--							983	F	•			19.50		
29	G	•	TV	K	40.--	332	F	•	TV		34.50	452	B		nZ	6.--	639	D				14.--							984	F	•			19.50		
40	E	•	TV		29.--	333	F	•	TV		33.50	453	B		nZ	6.--	642	E				17.50							995	F			♿	17.50		
41	E	•	TV		31.--	334	F	•	TV		32.50	454	B		nZ	6.--	643	E				18.--							996	E				16.--		
43	F			MC	24.50	335	F	•	TV		32.--	455	B		nZ	6.--	644	E				18.--							997	E				16.--		
44	F	•	TV	MC	24.50	336	F	•	TV		31.50	456	B		nZ	6.--	645	E				18.--							998	E				16.--		
45	F	•	TV	MC	25.50	337	F	•	TV	N	30.50	457	B		nZ	6.--	648	F				18.--														
46	F	•	TV	MC	26.50	351	E	•	TV		28.--	458	B		nZ	6.--	649	F				18.--														
47	H	•	TV	MC	26.50	352	F	•	TV		28.--	459	F			15.--	650	F				18.--														
75	F	•	TV	N	21.--	353	F	•	TV		29.--	460	D			18.--	651	F				18.--														
77	E	•	TV	N	18.--	354	F	•	TV		29.--	461	F			18.50	652	F				18.--														
100	F	•	TV		36.--	355	G	•	TV		30.--	462	F			15.--	656	G				20.--														
102	E	•	TV		32.--	356	G	•	TV		31.--	463	F			15.--	657	G				20.--														
103	E	•	TV	nZ	29.--	360	G	•	TV	N	29.--	464	F			15.--																				
104	E			nZ	25.--	361	G	•	TV	N	29.--	465	F			15.--	662	E				17.50														
105	D			nZ	21.--	362	G	•	TV		31.--	466	F			17.--	663	E				19.--														
106	D			nZ	21.--	363	G	•	TV		31.--	467	F			18.--	664	E				19.--														
107	D			nZ	21.--	364	G	•	TV	nZ	28.--	470	E			17.--	665	F				18.--														
108	D			nZ	19.--	365	G	•	TV		31.--	471	D			17.--	668	F				19.--														
111	G	•	TV		35.--	366	G	•	TV		29.--	472	C			16.--	669	F				19.--														
112	G	•	TV		35.--	367	G	•	TV	N	28.--	473	D		nZ	16.--	670	F				19.--														
113	G	•	TV		37.--	368	G	•	TV	N	28.--	474	E			17.--	671	F				19.--														
114	G	•	TV		36.--	369	G	•	TV		29.--	475	E			17.--	672	F				19.--														
115	G	•	TV		35.--	370	F	•	TV		28.--	477	D			17.--	675	F				19.--														
116	G	•	TV	♿	35.--	371	F	•	TV	N	28.--	478	C		N	16.50	676	D				16.--														
138	F	•			27.--	372	F	•	TV	N	29.--	479	D		N	15.--																				
139	F	•			27.--	381	E	•	TV		22.--	503	F	•	TV		26.--	682	E				18.--													
140	F	•			26.--	382	F	•	TV		25.--	511	F	•	TV		29.--	683	E				18.--													
145	F	•			22.--	383	F	•	TV		25.--	518	F	•	TV		30.--	684	D				18.--													
158	E	•			25.--	384	F	•	TV		25.--	521	F	•	TV		29.--	685	D				16.--													
159	F				26.--	385	F	•	TV	♿	25.--	528	F	•	TV		29.--	686	F				18.--													
164	G	•	TV		29.--	387	F	•	TV		25.--	543	D	•	TV		24.--																			
165	G	•	TV		28.--	388	F	•	TV		25.--	544	D	•	TV		22.--																			
166	F	•	TV		29.--	389	F	•	TV		25.--																									
167	F	•	TV		29.--																															
200	E			N	15.--																															
201	C				16.--																															
202	C			N	16.--																															
203	C			N	15.--																															
224	E	•			16.--																															

[ N: 02.11.51.12 ] 2018.1

**CHECK OUT**  
**13.07. - 15.08.2018**  
**12.00 Uhr / 12 a.m. (noon)**

Änderungen vorbehalten.  
 Changements réservés.  
 Subject to changes.  
 Wijzigingen voorbehouden.

<b>KREDITKARTEN CREDIT CARDS</b>	VISA - Diners Club - AMERICAN EXPRESS - MasterCard - Maestro - Postcard CH - Reka		
<b>BANKEN BANKQUES BANKS</b>	<table border="1"> <tr> <td><b>PostFinance</b> CH-4808 Zofingen</td> <td>NEUHAUS MANOR FARM AG, CH-3800 Interlaken-Thunersee IBAN</td></tr></table>	<b>PostFinance</b> CH-4808 Zofingen	NEUHAUS MANOR FARM AG, CH-3800 Interlaken-Thunersee IBAN
<b>PostFinance</b> CH-4808 Zofingen	NEUHAUS MANOR FARM AG, CH-3800 Interlaken-Thunersee IBAN		